

۴۲۴۸۵/۹۹۰۲

۱۳۸۹ / ۱ / ۱۷



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان
 شماره ثبت: ۸۹/۱۱/۲۷۸۴۷ صبح
 تاریخ ثبت: عصر
 اقدام کننده: ۸۹/۱/۱۷

جناب آقای دکتر لاریجانی

رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "پروتکل طرح تعرفه های ترجیحی برای نظام ترجیحات تجاری میان کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی (PRETAS) که بنا به پیشنهاد وزارت بازرگانی در جلسه مورخ ۱۳۸۸/۸/۱۷ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می شود.

محمود احمدی نژاد

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، معاونت حقوقی رئیس جمهور، معاونت امور مجلس رئیس جمهور، شورای نگهبان، وزارت بازرگانی، وزارت امور خارجه، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیئت دولت.

۴۳۴۸۵/۴۴۰۲

۱۳۸۹ / ۱ / ۱۷



بسمه تعالی

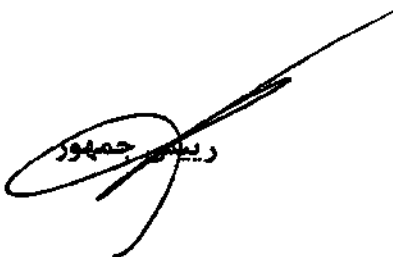
مقدمه توجیهی:

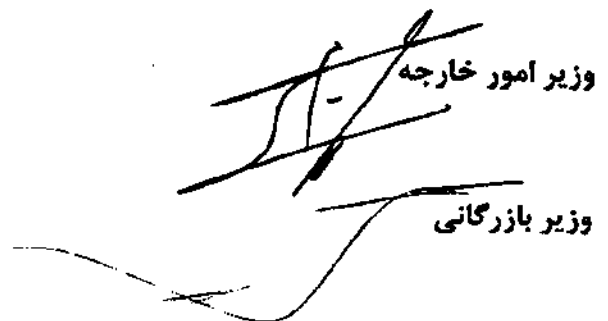
نظر به اینکه اعضای کارگروه مذاکرات تجاری برای ایجاد نظام ترجیحات تجاری بین کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی مطابق با اهداف منشور سازمان یاد شده با در نظر گرفتن قطعنامه های کمیته دائمی، همکاریهای اقتصادی و تجاری ایجاد نظام ترجیحات تجاری بین کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی را توصیه نموده و به منظور پیگیری اهداف و اصول چارچوب موافقتنامه نظام ترجیحات تجاری بین کشورهای عضو سازمان و با اعتقاد به نقش اساسی تجارت در دستیابی به سطح بالاتری از همکاریهای اقتصادی، گسترش فرصتهای تولید و سرمایه گذاری و همچنین بالابردن سطح رفاه بین کشورهای عضو و تمایل بعضی از کشورهای شرکت کننده برای پیگیری برنامه اختیاری روش کاهش سریع تعرفه ها، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی تقدیم می شود:

لایحه "پروتکل طرح تعرفه های ترجیحی برای نظام ترجیحات تجاری میان کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی (PRETAS)"

ماده واحده - پروتکل طرح تعرفه های ترجیحی برای نظام ترجیحات تجاری میان کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی (PRETAS) مشتمل بر یک مقدمه و (۱۲) ماده به شرح پیوست با قید حق شرط جمهوری اسلامی ایران در مورد مواد (۸) و (۹) تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.

تبصره - در مورد مواد (۸) و (۹) دولت جمهوری اسلامی ایران تا زمانی که به عضویت سازمان جهانی تجارت در نیامده است، اقدامات موضوع مواد یادشده را طبق قوانین و مقررات خود اتخاذ خواهد کرد.


رئیس جمهور


وزیر امور خارجه
وزیر بازرگانی



جمهوری اسلامی ایران
وزارت بازرگانی

پروتکل طرح تعرفه‌های ترجیحی برای نظام ترجیحات
تجاری میان کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی
(*PRETAS*)

دفتر امور بین‌الملل و سازمانهای تخصصی

معاونت امور بین‌الملل

اول مهر ماه ۱۳۸۸

دفتر هیئت دولت

پروتکل طرح تعرفه‌های ترجیحی برای نظام ترجیحات تجاری میان کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی

مقدمه

اعضای کارگروه مذاکرات تجاری برای ایجاد نظام ترجیحات تجاری بین کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی؛ جمهوری خلق بنگلادش، جمهوری کامرون، جمهوری عربی مصر، جمهوری کینه، جمهوری اسلامی ایران، پادشاهی اردن هاشمی، جمهوری لبنان، جماهیری عربی مردمی سوسیالیستی عظمای لیبی، مالزی، جمهوری اسلامی پاکستان، جمهوری سنگال، جمهوری عربی سوریه، جمهوری تونس، جمهوری ترکیه، جمهوری اوگاندا، دولت امارات متحده عربی.

- مطابق با اهداف منشور سازمان کنفرانس اسلامی؛
- با در نظر گرفتن قطع‌نامه‌های کمیته دائمی همکاری‌های اقتصادی و تجاری که ایجاد نظام ترجیحات تجاری بین کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی را توصیه نمود و برنامه عمل مصوب سومین و هفتمین اجلاسهای سران کشورهای اسلامی در خصوص افزایش همکاری‌های اقتصادی بین کشورهای عضو؛
- به منظور پی‌گیری اهداف و اصول چارچوب موافقت‌نامه نظام ترجیحات تجاری بین کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی؛
- با یادآوری بیانیه وزرای کارگروه دائمی همکاری‌های اقتصادی و تجاری در مورد آغاز اولین دور مذاکرات تجاری در نوزدهمین نشست آن؛
- با اعتقاد به نقش اساسی تجارت در دستیابی به سطح بالاتری از همکاری‌های اقتصادی، گسترش فرصت‌های تولید و سرمایه‌گذاری و همچنین بالا بردن سطح رفاه بین کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی؛
- با تشخیص نیازهای ویژه کشورهای دارای کمترین درجه توسعه یافتگی عضو سازمان کنفرانس اسلامی؛
- با توجه لازم به تعهدات دو جانبه و چند جانبه هر کدام از کشورهای عضو؛
- با در نظر گرفتن تمایل بعضی از کشورهای شرکت‌کننده برای پی‌گیری برنامه اختیاری روش کاهش سریع تعرفه‌ها؛
- با تأکید بر ضرورت برگزاری دوره‌های متوالی مذاکرات تجاری به منظور گسترش، بهبود و تقویت نظام ترجیحات تجاری بین کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی؛

- با تأکید مجدد بر تعهدات خود در جهت نیل به اهداف این پروتکل از طریق بذل توجه لازم به تشریفات و جداول زمانی برای اجرا؛
در موارد زیر توافق کردند :

ماده (۱)

تعاریف

از نظر این پروتکل، اصطلاحات و ارجاعات زیر دارای معانی ذیل می‌باشند:

۱. سازمان: سازمان کنفرانس اسلامی.
۲. کارگروه دائمی: کارگروه دایمی همکاری‌های اقتصادی و تجاری بین کشورهای عضو سازمان.
۳. کارگروه مذاکرات تجاری: کارگروهی که در چارچوب آن، هر دور از مذاکرات در مورد ترجیحات تجاری بین کشورهای شرکت‌کننده برگزار می‌شود.
۴. نظام ترجیحات تجاری: نظام ترجیحات تجاری بین کشورهای عضو سازمان کنفرانس اسلامی.
۵. موافقت‌نامه چارچوب: موافقت‌نامه چارچوب برای نظام ترجیحات تجاری بین کشورهای عضو سازمان.
۶. پروتکل: پروتکل طرح تعرفه‌های ترجیحی برای نظام ترجیحات تجاری بین کشورهای عضو سازمان.
۷. طرح تعرفه‌های ترجیحی: طرح تعرفه‌های ترجیحی که قسراً است بین کشورهای شرکت‌کننده طبق این پروتکل اعمال گردد.
۸. کشورهای عضو: کشورهای عضو سازمان.
۹. کشورهای متعاقد: کشورهای عضو سازمان که طرف موافقت‌نامه چارچوب می‌باشند.
۱۰. کشورهای شرکت‌کننده: کشورهای متعاقدی که پروتکل را امضا، تصویب و اجرا نمودند.
۱۱. کشورهای دارای کمترین درجه توسعه یافتگی: کشورهای عضو سازمان که سازمان ملل متحد آنها را جزء کشورهای دارای کمترین درجه توسعه یافتگی شناخته است، مگر اینکه کارگروه دائمی به گونه دیگری تصمیم بگیرد.

۱۲. تعرفه: حقوق گمرکی که در جداول تعرفه‌های ملی قید شده‌است.

توافق شد که در مورد بعضی از کشورهای شرکت‌کننده، تعرفه‌ها می‌تواند به حقوق ورودی که در جدول تعرفه ملی آنها ذکر شده‌است، اطلاق شود.

۱۳. شبه تعرفه: هر گونه هزینه و عوارض مرزی غیر از تعرفه، با اثری شبیه تعرفه که بر معاملات تجاری خارجی و صرفاً بر واردات وضع می‌شود. در عین حال مالیات‌های غیرمستقیم و هزینه‌هایی که به همان ترتیب بر محصولات داخلی مشابه وضع می‌شوند، شبه تعرفه تلقی نخواهند شد. هزینه‌های ورودی مربوط به خدمات خاص ارائه شده نیز شبه تعرفه محسوب نخواهد شد.

توافق شد که هزینه‌های مرزی به تمامی هزینه‌ها و حق‌الزحمه‌ها به غیر از تعرفه‌های وضع شده بر واردات اطلاق شود.

۱۴. موانع غیرتعرفه‌ای: هر اقدام، مقرر یا رویه‌ای غیر از تعرفه‌ها و شبه تعرفه‌ها، که اثرش محدود کردن واردات و ایجاد اختلال قابل توجه در تجارت باشد.

۱۵. فهرست منفی: فهرست کالاهای مشخص شده در سطح نظام هماهنگ شده کدهای تعرفه ملی کشورهای شرکت‌کننده که مشمول کاهش تعرفه به موجب طرح تعرفه‌های ترجیحی نخواهند بود.

ماده (۲)

مقررات کلی

۱. کالاهایی که در طرح تعرفه‌های ترجیحی گنجانده می‌شوند در سطح نظام هماهنگ شده کدهای تعرفه ملی کشورهای شرکت‌کننده تعیین خواهند شد.

۲. نرخ پایه تعرفه‌ها که برای کاهش استفاده می‌شود، نرخ اعمال شده بر مبنای قاعده ملل کامله‌الوداد در تاریخ اول اکتبر ۲۰۰۳ (۱۳۸۲/۷/۹) خواهد بود.

به محض لازم‌الاجرا شدن طرح تعرفه‌های ترجیحی در مورد کشورهای شرکت‌کننده در این پروتکل در تجارت بین کشورهای عضو در مورد کالاهای مشمول کاهش تعرفه، هیچ تعرفه جدیدی در مورد واردات وضع نخواهد شد و تعرفه‌هایی که در حال حاضر اعمال می‌گردد، افزایش نخواهد یافت.

به کشورهای دارای کمترین درجه توسعه یافتگی، یک دوره سه ساله اضافی برای کاهش تعرفه‌های کالاهای مشمول طرح تعرفه‌های ترجیحی از تاریخ اجرا داده می‌شود.

به سایر کشورهای شرکت کننده که با شرایط غیرعادی مواجه هستند بنا به درخواست آن کشور و تصویب کارگروه دائمی ممکن است اجازه داده شود تا از تاریخ اجرا از همان دوره اضافه برخوردار شوند.

ماده (۳)

برنامه کاهش تعرفه

۱. به منظور کاهش تعرفه، هر کشور شرکت کننده ۷٪ از کل خطوط نظام هماهنگ شده خود را که در سطح نظام هماهنگ شده کدهای تعرفه ملی تعیین شده‌اند، تحت پوشش قرار خواهد داد. هر یک از کشورهای شرکت کننده که ۹۰٪ و بالاتر از ۹۰٪ از کل خطوط تعرفه آنها دارای نرخ پایه تخمینی بین صفر درصد و ۱۰٪ باشد، باید تنها ۱٪ از کل همان خطوط تعرفه نظام هماهنگ شده را تحت پوشش قرار دهد.

۲. ۷٪ کل خطوط نظام هماهنگ شده موضوع بند (۱) فقط شامل خطوطی خواهد بود که که تعرفه آنها بالاتر از ۱۰٪ است.

۳. تعرفه‌های ۷٪ کل خطوط نظام هماهنگ شده موضوع بند (۱) که :

الف. بالاتر از ۲۵٪ باشند، باید به ۲۵٪ کاهش یابند.

ب. بین ۱۵٪ و ۲۵٪ باشند، باید به ۱۵٪ کاهش یابند.

ج. بین ۱۰٪ و ۱۵٪ باشند، باید به ۱۰٪ کاهش یابند.

این کاهش از تاریخ آغاز لازم‌الاجرا شدن طرح تعرفه‌های ترجیحی برای کشورهای دارای کمترین درجه توسعه یافتگی طی ۶ سال و برای سایر کشورها طی چهار سال صورت خواهد گرفت.

۴. کشورهای شرکت کننده میزان کاهش سالانه مربوط به خود را همراه فهرست کالاها، طی سه ماه از تاریخ لازم‌الاجرا شدن این پروتکل به دبیرخانه کارگروه مذاکرات تجاری اعلام خواهند نمود.

ماده (۴)

روش داوطلبانه کاهش سریع تعرفه‌ها

۱. صرف نظر از مواد مربوط در این پروتکل و طبق بند (۲) ماده (۶) موافقت‌نامه چسارچوب، کشورهای شرکت‌کننده‌ای که مایل به افزایش امتیازات هستند، می‌توانند این امر را به طور داوطلبانه بین خودشان انجام دهند. کشورهای شرکت‌کننده خواهان الحاق به روش کاهش سریع تعرفه‌ها باید طی سه ماه پس از لازم‌الاجرا شدن طرح تعرفه‌های ترجیحی، تمایل خود را به دبیرخانه کارگروه مذاکرات تجاری اعلام نمایند.
۲. برنامه کاهش تعرفه‌ها، کلیه کالاها، به جز آن‌هایی که در فهرست منفی قرار دارند را دربر خواهد گرفت. فهرست منفی نباید متجاوز از موارد زیر باشد:
 - الف. ۲۵٪ کل خطوط تعرفه نظام هماهنگ شده به علاوه خطوط دارای تعرفه‌های ۱۰٪ و کمتر برای کشورهای در حال توسعه‌ای که میانگین نرخ تعرفه آنها ۲۰٪ و بالاتر است.
 - ب. ۲۰٪ کل خطوط تعرفه نظام هماهنگ شده به علاوه خطوط دارای تعرفه‌های ۱۰٪ و کمتر برای کشورهای در حال توسعه‌ای که میانگین نرخ تعرفه آنها بین ۱۵٪ و ۲۰٪ است.
 - پ. ۱۵٪ کل خطوط تعرفه نظام هماهنگ شده برای کشورهای در حال توسعه‌ای که میانگین نرخ تعرفه آنها پایین‌تر از ۱۵٪ است.
 - ت. ۳۰٪ کل خطوط تعرفه نظام هماهنگ شده برای کشورهای دارای کمترین درجه توسعه یافتگی.
۳. کاهش تعرفه‌ها باید با اعمال حاشیه ترجیح در مورد نرخ‌های رایج اعمال شده بر مبنای قاعده ملل کامل‌الوداد در سطح نظام هماهنگ کدهای تعرفه ملی انجام خواهد شد.
۴. حاشیه ترجیح نود روز پس از لازم‌الاجرا شدن این پروتکل، در پنج مرحله تا ۵۰٪ افزایش خواهد یافت. در عین حال کشورهای دارای کمترین درجه توسعه یافتگی این برنامه را در هفت مرحله اجرا خواهند کرد.
۵. کشورهای در حال توسعه حاشیه ترجیح را برای محصولات کشورهای دارای کمترین درجه توسعه یافتگی در سه مرحله تا ۵۰٪ افزایش خواهند داد.

۶. کشورهای شرکت کننده در آغاز پنجمین سال اجرای این روش داوطلبانه کاهش سریع تعرفه‌ها یا زودتر از آن، می‌توانند با هدف توسعه دامنه شمول کالاها و افزایش امتیازات، مذاکراتی را آغاز نمایند.

ماده (۵)

قواعد مبدأ

تا زمان تصویب قواعد مبدأ جدید توسط کارگروه مذاکرات تجاری، کالاهای مبادله شده بین کشورهای شرکت کننده در صورتی شایسته رفتار ترجیحی خواهند بود که واجد شرایط قواعد مبدأ، پیوست موافقت‌نامه چارچوب (پیوست ۳) باشند.

ماده (۶)

حذف شبه تعرفه‌ها

۱. کشورهای شرکت کننده با لازم‌الاجرا شدن این پروتکل و کشورهای دارای کمترین درجه توسعه یافتگی ظرف سه سال پس از آن، باید شبه تعرفه‌های خود را در مورد کالاهای مشمول کاهش تعرفه حذف کنند. این دوره ممکن است برای کشورهای دارای کمترین درجه توسعه یافتگی در صورت ارائه درخواست و تصویب آن توسط کمیته مذاکرات تجاری افزایش یابد.

۲. با لازم‌الاجرا شدن این پروتکل، هیچ شبه تعرفه جدیدی نباید در مورد کالاهای مشمول کاهش تعرفه وضع شود و شبه تعرفه‌های اعمال شده در آن زمان نیز نباید افزایش یابد.

ماده (۷)

حذف موانع غیرتعرفه‌ای

۱. کشورهای شرکت کننده با لازم‌الاجرا شدن این پروتکل و کشورهای دارای کمترین درجه توسعه یافتگی ظرف سه سال پس از آن، باید موانع غیرتعرفه‌ای خود را در مورد کالاهای مشمول کاهش تعرفه حذف کنند. این دوره ممکن است برای کشورهای دارای کمترین درجه توسعه یافتگی در صورت ارائه درخواست و تصویب آن توسط کارگروه مذاکرات تجاری افزایش یابد.

۲. با لازم‌الاجرا شدن این پروتکل، هیچ مانع غیرتعرفه‌ای نباید در مورد کالاهای مشمول کاهش تعرفه وضع شود و موانع غیرتعرفه‌ای اعمال شده در آن زمان نیز نباید افزایش یابد.

ماده (۸)

اقدامات ضد قیمت‌شکنی، یارانه‌ای و جبراتی

اگر یکی از طرفها تشخیص دهد که یارانه‌های اعطا شده به طور قابل ملاحظه‌ای موجب اختلال در تجارت یا طرف دیگر می‌شود یا اینکه در تجارت با آن طرف قیمت‌شکنی انجام شده است، طرف مربوط می‌تواند اقدامات مقتضی را با رعایت قواعد مرتبط سازمان جهانی تجارت اتخاذ نماید.

ماده (۹)

اقدامات حفاظتی

طرفی که قصد انجام اقدامات حفاظتی را دارد، باید قبل از اتخاذ چنین اقداماتی، همه اطلاعات مربوط را که برای ارزیابی کامل وضعیت به منظور جستجوی راه حل قابل قبول طرفها لازم است، در اختیار کارگروه مذاکرات تجاری قرار دهد. طرفها برای یافتن چنین راه حلی، فوراً در قالب کارگروه مذاکرات تجاری مشورت خواهند نمود. اگر در نتیجه این مشورت‌ها، طرفها طی مدت ۳۰ روز به توافق دست نیابند، طرف مربوط می‌تواند اقدامات حفاظتی را با رعایت قواعد مرتبط سازمان جهانی تجارت اتخاذ نماید.

ماده (۱۰)

بازنگری در پروتکل

به منظور پی‌گیری اهداف و اصول مندرج در بندهای (۶) و (۹) ماده (۲) موافقت‌نامه چارچوب و با هدایت تجربه ناشی از فعال‌سازی نظام ترجیحات تجاری، پروتکل به صورت دوره‌ای مورد بازنگری قرار خواهد گرفت.

ماده (۱۱)

ساختار نهادی

۱. کارگروه دائمی بر اجرای کلی پروتکل طرح تعرفه‌های تجاری طبق مقررات مندرج در ماده (۱۳) موافقت‌نامه چارچوب نظارت خواهد داشت.
۲. کارگروه مذاکرات تجاری مسئول اجرای پروتکل طرح تعرفه‌های تجاری و عملکرد روان نظام ترجیحات تجاری می‌باشد. کارگروه مذاکرات تجاری وظایف خود را طبق ماده (۱۳) موافقت‌نامه چارچوب و آیین‌نامه داخلی مصوب خود در نوزدهمین نشست کارگروه دائمی انجام خواهد داد.
۳. کارگروه مذاکرات تجاری جلسات منظمی را به منظور انجام دادن وظایف خود که ناشی از پروتکل و موافقت‌نامه چارچوب است، برگزار خواهد نمود تا موضوعات مرتبط با تجارت را تبیین کند و در برنامه کارگروه بگنجانند و به توسعه و گسترش ترجیحات تجاری کمک نماید.

ماده (۱۲)

مقررات نهایی

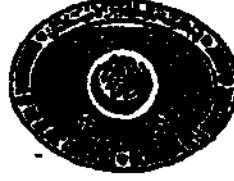
۱. موافقت‌نامه چارچوب، سند مرجع در مورد موضوعاتی خواهد بود که در پروتکل طرح تعرفه‌های ترجیحی مورد توجه قرار نگرفته‌اند.
 ۲. پروتکل ۹۰ روز پس از تاریخ دریافت اسناد تصویب، پذیرش یا تأیید حداقل ده دولت کشورهای شرکت کننده توسط امین اسناد لازم‌الاجرا خواهد شد. الحاق بعدی به این پروتکل توسط هر دولت متعاهدی یک ماه پس از تاریخ تودیع سند تصویب آن، نافذ خواهد شد.
 ۳. دبیرخانه عمومی سازمان، امین اسناد پروتکل خواهد بود. دبیرخانه عمومی تودیع هر سند تصویب، پذیرش یا تأیید، لازم‌الاجرا شدن پروتکل و هر اقدام یا اطلاعیه مربوط به پروتکل یا اعتبار آن را به اطلاع همه کشورهای شرکت کننده یا کشورهای متعاهدی که پروتکل را امضا کرده‌اند، خواهد رساند.
- این پروتکل به سه زبان عربی، انگلیسی و فرانسوی تنظیم شده است که تمامی متون از اعتبار یکسان برخوردارند. در صورت اختلاف در تفسیر، نسخه انگلیسی ملاک خواهد بود.

EWEN d, 4402

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Organisation of the Islamic Conference
General Secretariat*

*Organisation de la Conférence Islamique
Secrétariat Général*



الأمم المتحدة
الأمانة العامة

**PROTOCOL ON THE PREFERENTIAL
TARIFF SCHEME FOR TPS-OIC (PRETAS)**

دفتر هیئت دولت

PREAMBLE

The members of the Trade Negotiating Committee for establishing the Trade Preferential System Among the member states of OIC (TPS-OIC); People's Republic of Bangladesh, Republic of Cameroon, Arab Republic of Egypt, Republic of Guinea, Islamic Republic of Iran, Hashemite Kingdom of Jordan, Republic of Lebanon, The Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya, Malaysia, Islamic Republic of Pakistan, Republic of Senegal, Syrian Arab Republic, Republic of Tunisia, Republic of Turkey, Republic of Uganda, State of the United Arab Emirates.

In compliance with the objectives of the OIC's Charter;

Taking into consideration the Resolutions of the Standing Committee for Economic and Commercial Cooperation (COMCEC) which recommend the setting up of a trade preferential system among the member states of OIC, and the Plan of Action adopted by the Third and Seventh Islamic Summit for enhanced economic cooperation among the member states;

In pursuance of the aims and principles of the Framework Agreement on Trade Preferential System Among the Member States of the Organization of Islamic Conference;

Recalling the Ministerial Declaration of COMCEC on launching the first round of trade negotiations at its 19th Session;

Convinced of the essential role of trade in achieving a higher degree of economic cooperation, expansion of production and investment opportunities as well as promoting welfare among the OIC member states;

Recognizing the special needs of the Least Developed Member States of OIC;

Giving due regard to the bilateral and multilateral commitments of individual member states;

Noting the desire of some of the Participating States to pursue the optional fast track tariff reduction schedule;

Emphasizing the necessity of holding successive rounds of trade negotiations in order to expand, improve, and strengthen the Trade Preferential System among the OIC member states;

Reaffirming their commitment to attain the objectives of this Protocol by giving due attention to the procedures and timetables for implementation;

Have agreed on the following:

Article 1

Definitions

For the purpose of this Protocol, the following terms and references shall mean:

1. **OIC:** Organization of the Islamic Conference;
2. **COMCEC:** The Standing Committee for Economic and Commercial Cooperation among the member states of OIC;
3. **TNC Negotiating Committee:** The Committee within the framework of which rounds of negotiations on trade preferences are held among Participating States;
4. **TPS-OIC:** The Trade Preferential System Among the Member States of the Organization of the Islamic Conference;
5. **Framework Agreement:** The Framework Agreement on the Trade Preferential System Among the Member States of OIC;
6. **Protocol:** The Protocol on the Preferential Tariff Scheme for TPS-OIC;
7. **PRETAS:** Preferential Tariff Scheme to be applied among the Participating States in accordance with this Protocol;
8. **Member States:** The Member States of OIC;
9. **Contracting States:** The OIC Member States parties to the Framework Agreement;
10. **Participating States:** The Contracting States which have signed, ratified, and implemented the Protocol;
11. **Least Developed Countries:** The OIC Member States designated as Least Developed Countries by the United Nations, unless otherwise decided by the COMCEC;
12. **Tariffs:** Customs duties as stipulated in the national tariff schedules;

It is agreed that for some participating countries, tariffs may also refer to import duties stipulated in their national tariff schedule.

Para-tariffs: Border charges and fees, other than tariffs, on foreign trade transactions of a tariff-like effect which are levied solely on imports, but not those indirect taxes and charges, which are levied in the same manner on like domestic products. Import charges corresponding to specific services rendered are not considered as para-tariff measures;

It is agreed upon that border charges refer to all charges and fees, other than tariffs, imposed on import.

Non-tariff barriers: Any measure, regulation, or practice, other than "tariffs" and "para-tariffs," the effect of which is to restrict imports, or to significantly distort trade;

Negative List: The list of products, identified at HS level of the National Tariff Codes of the Participating States, that shall not be subject to tariff reduction under the PRETAS.

Article 2

General Provisions

Products to be included in the PRETAS shall be identified at HS level of the National Tariff Codes of the Participating States.

The base rate of the tariffs to be used for reduction shall be the MFN applied rate applicable on October 1st, 2003.

Upon entry into force of the PRETAS, no new tariffs on imports shall be introduced on products which are subject to tariff reduction nor shall those already applied be increased, in face of Participating States in this Protocol in trade among the participating states.

The least developed countries shall be given a three year grace period for the tariff reduction on products covered by the PRETAS, as of the date of implementation.

Other participating states, facing unusual situations, may be allowed upon request of the State and approval of COMCEC, to benefit from the same grace period as of the date of implementation.

Article 3
Tariff Reduction Programme

1. For the purpose of tariff reduction each Participating State shall cover 7% of its total HS lines identified at HS level of National Tariff Codes. Any Participating State, whose 90% and above of its total tariff lines estimated at the base rate are between 0% and 10%, shall only cover 1% of the same total HS lines.
2. The 7% of total HS lines referred to in Paragraph 1 shall only include lines with tariff above 10%.
3. Tariffs on the 7% of total HS lines referred to in paragraph 1 and having tariffs:
 - a) above 25% shall be reduced to 25% -
 - b) above 15% and up to 25% shall be reduced to 15%
 - c) above 10% and up to 15% shall be reduced to 10%in six annual installments by the Least Developed Countries and in four annual installments by the other countries, beginning from the date of coming into force of the PRETAS.
4. Participating States shall notify the TNC Secretariat of their specific annual installments of reduction along with the list of products within three months, from the date of entry into force of this Protocol.

Article 4
Voluntary Fast Track Tariff Reduction Schedule

1. Notwithstanding relevant articles of this Protocol and in accordance with Article 6 (2) of the Framework Agreement on TPS-OIC, Participating States desiring to further deepen the concessions, may do so on voluntary basis among themselves. The Participating States willing to join the Fast Track Tariff Reduction will notify the TNC Secretariat within three months after coming into force of the PRETAS.
2. The Schedule of Tariff reduction shall involve all products other than those under the negative list. The negative list shall not exceed:
 - a) 25% of all HS tariff lines plus lines with tariffs 10% and below for developing countries whose average tariff rate is 20% and above;
 - b) 20% of all HS tariff lines plus lines with tariffs 10% and below for developing countries whose average tariff rate is between 15% and 20%;

- c) 15% of all HS tariff lines for developing countries whose average tariff is below 15%.
 - d) 30% of all HS tariff lines for LDCs.
3. Tariff shall be reduced by applying margin of preference on current MFN applied rate at HS level of National Tariff Codes.
 4. Margin of preference shall be increased to 50% in five installments beginning from the ninetieth day of entry into force of this Protocol while the LDCs shall implement the program in seven installments.
 5. The developing countries shall increase the margin of preference to 50% for the products of LDCs in 3 installments.
 6. At the beginning of the fifth year of the date of implementation of this voluntary fast track schedule or earlier, Participating States may enter into negotiations with a view to expanding the product coverage and deepening the concessions.

Article 5

Rules of Origin

Products traded among the participating states shall be eligible for preferential treatment if they meet the rules of origin, annexed to the Framework Agreement (Annex III), until new rules of origin are adopted by the Trade Negotiating Committee.

Article 6

Removal of Para-tariffs

1. Participating States shall eliminate upon entry into force of this Protocol, and in the case of LDCs within three years, their Para-Tariffs on the products which are subject to reduction. This period for LDCs may be extended, if a request is made to and approved by TNC.
2. Upon entry into force of this Protocol no new Para-Tariffs shall be introduced, nor shall those already applied be increased, on the products which are subject to tariff reduction.

Article 7

Elimination of Non-Tariff Barriers

1. Participating States shall eliminate, upon entry into force of this Protocol, and in the case of LDCs within three years, their non-tariff barriers on the products which are subject to tariff reduction. This period for LDCs may be extended, if a request is made to and approved by TNC.
2. Upon entry into force of this Protocol no new Non-Tariffs Barriers shall be introduced, nor shall those already applied be increased, on the products which are subject to tariff reduction.

Article 8

Anti-dumping, Subsidies and Countervailing Measures

If a party finds that subsidies granted significantly distort trade with another party, or that dumping is taking place in trade with that party, the party concerned may take appropriate measures consistent with relevant WTO rules.

Article 9

Safeguard Measures

Before applying safeguard measures, the Party intending to apply such measure shall supply the Trade Negotiating Committee with all relevant information required for a thorough examination of the situation with a view to seeking a solution acceptable to the Parties. In order to find such a solution, the Parties shall immediately hold consultations within the Trade Negotiating Committee. If, as a result of the consultations, the parties do not reach an agreement within thirty days, the Party may apply safeguard measures consistent with relevant WTO rules.

Article 10

Review of the Protocol

In pursuance of the purposes and principles laid out in Article 2 (6, 9) of the Framework Agreement, and guided by experience for the activation of TPS-OIC, the Protocol shall be reviewed periodically.

Article 11
Institutional Structure

1. COMCEC shall supervise the overall implementation of the PRETAS Protocol in accordance with the provisions set forth in Article 13 of the Framework Agreement.
2. The Trade Negotiating Committee shall be responsible for the implementation of the PRETAS Protocol and the smooth functioning of the TPS-OIC. The Trade Negotiating Committee shall carry out its functions in accordance with Article 13 of the Framework Agreement and its Rules of Procedure adopted at the 19th COMCEC Session.
3. The Trade Negotiating Committee shall hold regular meetings with a view to fulfilling its mandate stemming from the Protocol and the Framework Agreement, to clarify and incorporate trade-related issues, and to help develop and expand the TPS-OIC.

Article 12
Final Provisions

1. The Framework Agreement shall be a reference document in terms of issues not included in the PRETAS Protocol.
2. The Protocol shall enter into force on the ninetieth day of the date of receipt by the depository of instruments of ratification, acceptance or approval by at least 10 governments of the Participating States. Subsequent accession to this protocol by any Contracting State shall be effective one month after the date on which it has deposited its instrument of ratification.
3. The General Secretariat of the OIC shall be the depository of the Protocol. The General Secretariat shall notify all Participating or Contracting States that have signed the Protocol of the deposit of any instrument of ratification, acceptance, or approval, the entry into force of the Protocol, any other act or notification relating to the Protocol or to its validity.

This Agreement is done in the Arabic, English and French languages each text being equally authentic. In case of discrepancy in interpretation, the English version shall prevail.